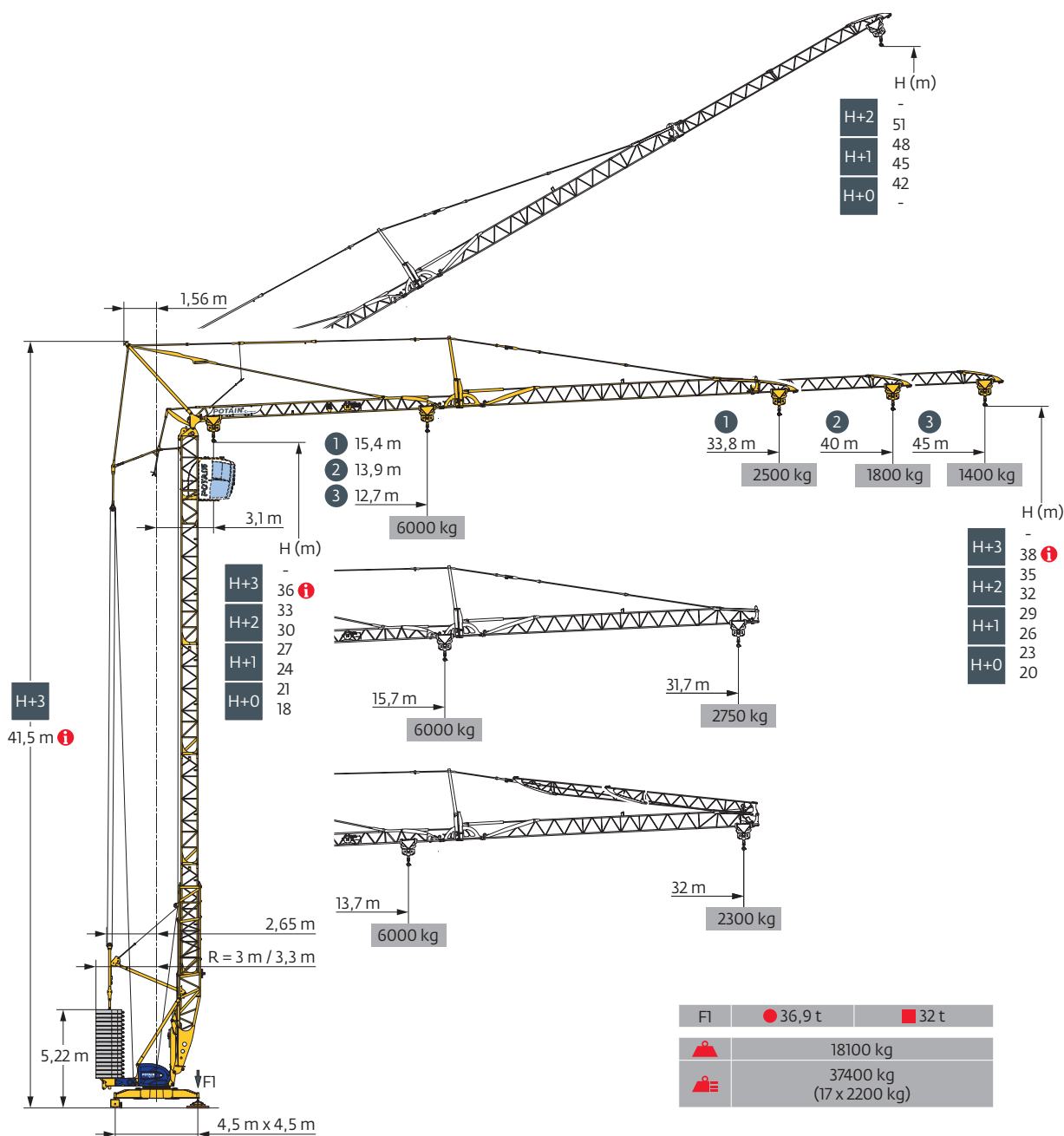
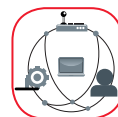


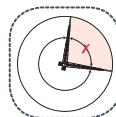
# Igo T 85 A



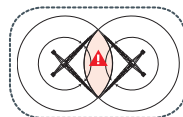
SmartCom



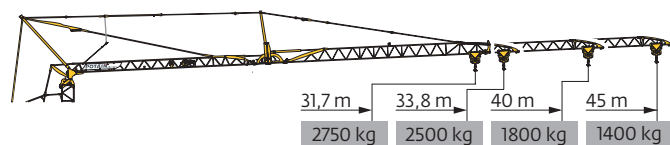
Top Zone



Top Tracing II

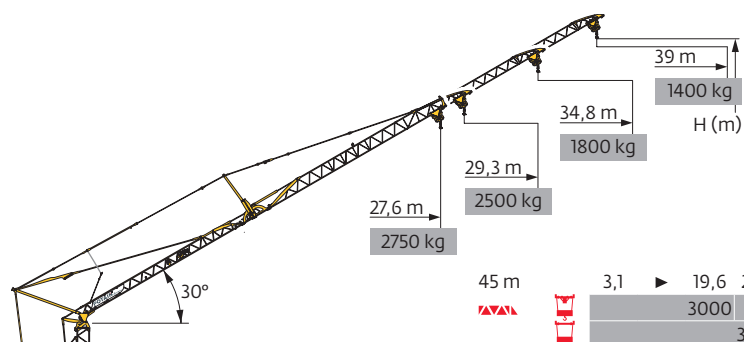


Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico  
Curvas de carga / Кривые нагрузок



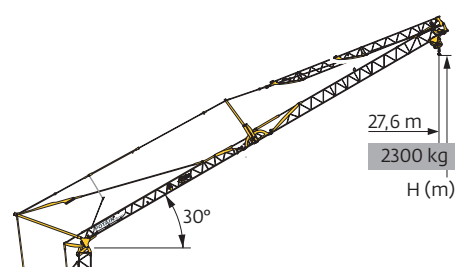
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|--------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| 45 m   | 3,1 | ▶ | 12,7 | 14   | 16   | 18   | 20   | 22,4 | 23,7 | 24   | 26   | 28   | 30   | 32   | 34   | 36   | 38   | 40   | 42   | 45   | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 6000 | 5300 | 4500 | 3900 | 3400 | 3000 | -    | 2750 | 2500 | 2300 | 2100 | 1950 | 1800 | 1650 | 1550 | 1450 | 1350 | 1250 | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      | 3000 | -    | 2750 | 2500 | 2300 | 2100 | 1950 | 1800 | 1650 | 1550 | 1450 | 1350 | 1250 | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      | 3000 | 2950 | 2700 | 2450 | 2250 | 2100 | 1950 | 1850 | 1700 | 1600 | 1500 | 1400 |      | kg |
| 40 m   | 3,1 | ▶ | 13,9 | 16   | 18   | 20   | 22   | 24,6 | 25,9 | 26   | 28   | 30   | 32   | 34   | 36   | 38   | 40   |      |      |      | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 6000 | 5000 | 4400 | 3800 | 3400 | 3000 | -    | 2800 | 2550 | 2350 | 2200 | 2000 | 1900 | 1750 | 1650 |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      | 3000 | -    | 2800 | 2550 | 2350 | 2200 | 2000 | 1900 | 1750 | 1650 |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      | 3000 | 3000 | 2750 | 2550 | 2350 | 2200 | 2050 | 1900 | 1800 |      |      |      |      | kg |
| 33,8 m | 3,1 | ▶ | 15,4 | 18   | 20   | 22   | 24   | 26   | 27,6 | 28,9 | 30   | 32   | 33,8 |      |      |      |      |      |      |      | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 6000 | 5000 | 4400 | 3900 | 3500 | 3200 | 3000 | -    | 2700 | 2500 | 2350 |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      | 3000 | -    | 2700 | 2500 | 2350 |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      | 3000 | 2850 | 2650 | 2500 |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
| 31,7 m | 3,1 | ▶ | 15,7 | 18   | 20   | 22   | 24   | 26   | 28,1 | 29,4 | 30   | 31,7 |      |      |      |      |      |      |      |      | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 6000 | 5100 | 4500 | 4000 | 3600 | 3300 | 3000 | -    | 2800 | 2600 |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      | 3000 | -    | 2800 | 2600 |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      | 3000 | 2950 | 2750 |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |

|      |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| 45 m | 3,1 | ▶ | 13,7 | 16   | 18   | 20   | 22   | 24,1 | 25,5 | 28   | 30   | 32   | m  |
| 40 m |     |   | 6000 | 5000 | 4300 | 3800 | 3400 | 3000 | -    | 2550 | 2350 | 2150 | kg |
| ▲▲▲  |     |   |      |      |      |      |      | 3000 | -    | 2550 | 2350 | 2150 | kg |
|      |     |   |      |      |      |      |      |      | 3000 | 2700 | 2500 | 2300 | kg |



|     |      |      |        |        |
|-----|------|------|--------|--------|
| ▲▲▲ | 45 m | 40 m | 33,8 m | 31,7 m |
| H+2 | 51   | 48,5 | -      | -      |
| H+1 | 48   | 45,5 | -      | -      |
|     | 45   | 42,5 | 39,4   | 38,4   |
| H+0 | 42   | 39,5 | 36,4   | 35,4   |

|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|--------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| 45 m   | 3,1 | ▶ | 19,6 | 20,7 | 22   | 24   | 26   | 28   | 30   | 32   | 34   | 36   | 38   | 39   | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 3000 | -    | 2600 | 2350 | 2100 | 1900 | 1750 | 1600 | 1500 | 1400 | 1300 | 1250 | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
| 40 m   | 3,1 | ▶ | 21,4 | 22,5 | 24   | 26   | 28   | 30   | 32   | 34,8 |      |      |      |      | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 3000 | -    | 2600 | 2350 | 2150 | 2000 | 1850 | 1650 |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
| 33,8 m | 3,1 | ▶ | 24   | 25,1 | 26   | 28   | 29,3 |      |      |      |      |      |      |      | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 3000 | -    | 2700 | 2500 | 2350 |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
| 31,7 m | 3,1 | ▶ | 24,5 | 25,6 | 26   | 27,6 |      |      |      |      |      |      |      |      | m  |
| ▲▲▲    |     |   | 3000 | -    | 2800 | 2600 |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |
|        |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | kg |



|     |      |      |
|-----|------|------|
| ▲▲▲ | 45 m | 40 m |
| H+1 | -    |      |
|     | 38,4 |      |
| H+0 | 35,4 |      |

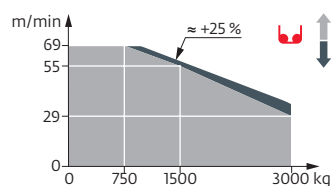
|      |     |   |      |      |      |      |      |  |    |
|------|-----|---|------|------|------|------|------|--|----|
| 45 m | 3,1 | ▶ | 21,2 | 22,2 | 24   | 26   | 27,6 |  | m  |
| 40 m |     |   | 3000 | -    | 2600 | 2350 | 2150 |  | kg |
| ▲▲▲  |     |   |      |      |      |      |      |  | kg |
|      |     |   |      |      |      |      |      |  | kg |

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
Mecanismos / Механизмы

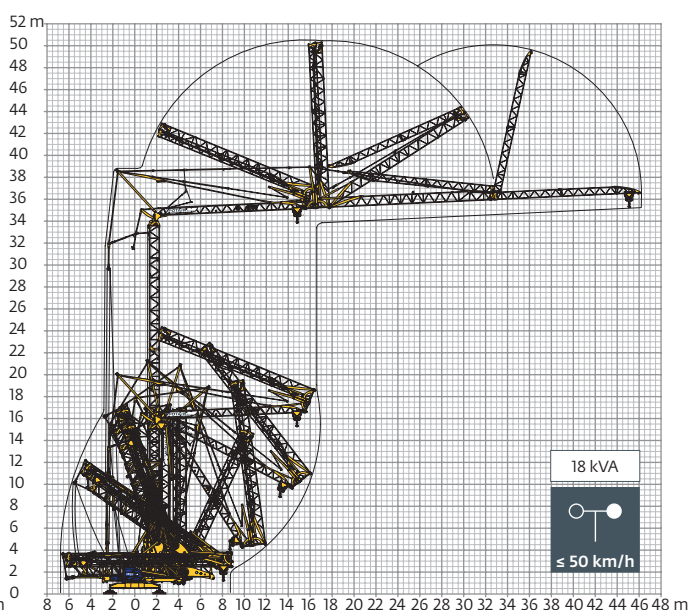
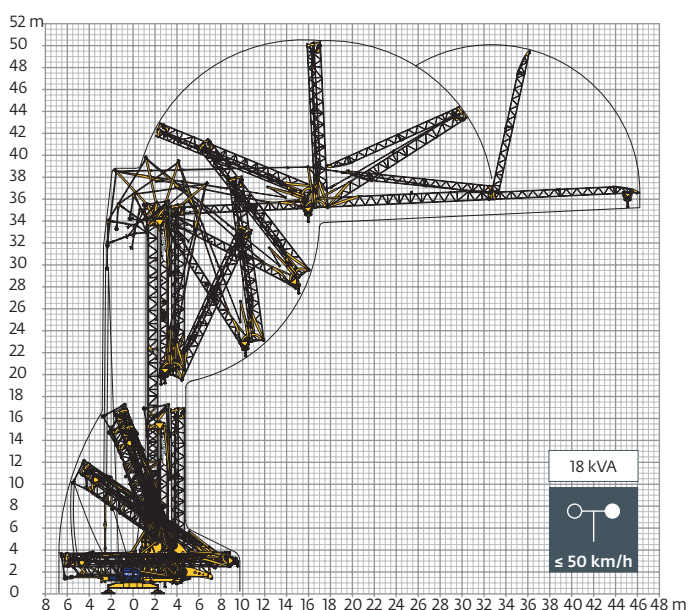
| 400 V - 50 Hz<br>480 V - 60 Hz                                                    |                     |                        |  |      |      |      |     |  |      |      |      |      | ch - PS<br>hp | kW    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|---------------|-------|
|  | 20 LVF 15<br>Optima | m/min                  | 3,3                                                                               | 17   | 29   | 55   | 69  | 1,6                                                                                 | 8,5  | 14,5 | 27,5 | 34,5 | 20            | 15    |
|                                                                                   |                     | kg                     | 3000                                                                              | 3000 | 3000 | 1500 | 750 | 6000                                                                                | 6000 | 6000 | 3000 | 1500 |               |       |
|  | 5 DVF 5             | m/min                  | 15 - 30 - 40 (2000 → 6000 kg)<br>15 - 30 - 55 (0 → 2000 kg)                       |      |      |      |     |                                                                                     |      |      |      |      | 5,5           | 4     |
|  | RVF 151<br>Optima+  | tr/min<br>U/min<br>rpm | 0 → 0,8                                                                           |      |      |      |     |                                                                                     |      |      |      |      | 5,5           | 4     |
|  | TVF 324             | m/min                  | 25                                                                                |      |      |      |     |                                                                                     |      |      |      |      | 2 x 4         | 2 x 3 |

|  IEC 60204-32 |  kVA                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz / 480 V (+6% -10%) 60 Hz                                               |  → 22 kVA<br> → 25 kVA |

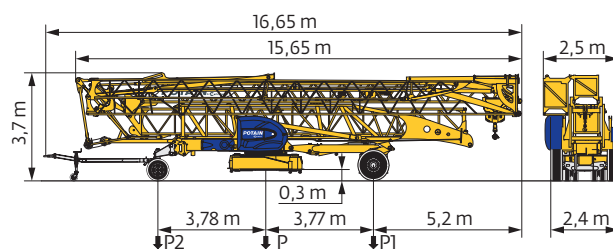
20 LVF 15 Optima



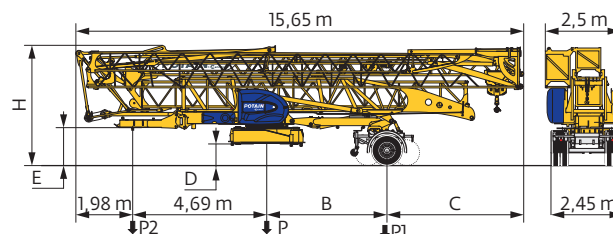
Montage / Montage / Erection / Montaje / Montaggio  
Montagem / Монтаж



Transport / Transport / Transport / Transporte / Trasporto  
Transporte / Транспортировка

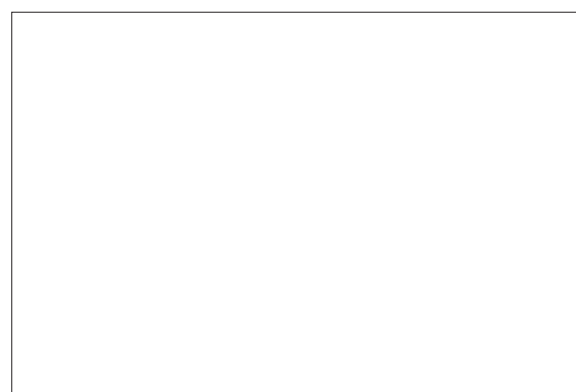


|              | km/h | P (kg) | P1 (kg) | P2 (kg) |
|--------------|------|--------|---------|---------|
| DJ100/S120   | 10   | 19360  | 11491   | 7869    |
| DJ105/S125   | 25   | 19650  | 11701   | 7949    |
| ..... /..... |      |        |         |         |



|                                                                         | km/h | B (m) | C (m) | D (m) | E (m) | H (m) | P (kg) | P1 (kg) | P2 (kg) |
|-------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|---------|
| SL121/J135                                                              | 25   | 4,2   | 4,78  | 0,7   | 1,3   | 4,1   | 20200  | 12800   | 7400    |
| SL122/J215M (EBS)<br>RCE e2*2007/46*0493*01<br>WVTA e2*2007/46*0493 *01 | 80   | 3,21  | 5,77  | 0,6   | 1,2   | 4     | 21050  | 15075   | 5975    |
| ..... /.....                                                            |      |       |       |       |       |       |        |         |         |

|  | FR                                                                                                           | DE                                                                                                     | EN                                                                                                                              | ES                                                                                                      | IT                                                                                                                | PT                                                                                                                     | RU                                                                                                                                    |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Rayon de giration                                                                                            | Schwenk radius                                                                                         | Rear slewing radius                                                                                                             | Radio de giro                                                                                           | Raggio di rotazione                                                                                               | Raio de rotação                                                                                                        | Задний габарит                                                                                                                        |
|  | Nous consulter                                                                                               | Auf Anfrage                                                                                            | Consult us                                                                                                                      | Consultarnos                                                                                            | Consultateci                                                                                                      | Consultar-nos                                                                                                          | Проконсультируйтесь у нас                                                                                                             |
|  | Réactions en service                                                                                         | Reaktionskräfte in Betrieb                                                                             | Reactions in service                                                                                                            | Reacciones en servicio                                                                                  | Reazioni in servizio                                                                                              | Reacções em serviço                                                                                                    | Реакция при работе                                                                                                                    |
|  | Réactions hors service                                                                                       | Reaktionskräfte außer Betrieb                                                                          | Reactions out of service                                                                                                        | Reacciones fuera de servicio                                                                            | Reazioni fuori servizio                                                                                           | Reacções fora de serviço                                                                                               | Реакция в покое                                                                                                                       |
|  | Poids à vide, sans lest, sans trais de transport, avec flèche maxi. et hauteur standard.                     | Gewicht ohne Last, ohne Ballast, ohne Transportachsen, mit max. Auslager und Standardhöhe              | Weight without load, without ballast, without transport axes, with max. jib and standard height                                 | Peso en vacío, sin lastre, sin trenes de transporte con flecha y altura estandar                        | Peso a vuoto, senza zavorra, senza assali di trasporto, con braccio max e altezza standard.                       | Peso em vazio, sem lastro, sem eixos de transporte com lança máxima e altura standard.                                 | Вес без груза, без балласта, без осей для транспортировки, с максимальным вылетом стрелы и стандартной высотой                        |
|  | Poids total du lest                                                                                          | Ballast-Gesamtgewicht                                                                                  | Total ballast weight                                                                                                            | Peso total del lastre                                                                                   | Peso totale della zavorra                                                                                         | Peso total do lastro                                                                                                   | Общий вес балласта                                                                                                                    |
|  | Équipements standards                                                                                        | Standardausrüstungen                                                                                   | Standard equipment                                                                                                              | Equipamiento de serie                                                                                   | Equipaggiamento standard                                                                                          | Equipamento de série                                                                                                   | Стандартное оборудование                                                                                                              |
|  | Équipements optionnels                                                                                       | Sonderausrüstungen                                                                                     | Options                                                                                                                         | Equipamiento opcional                                                                                   | Equipaggiamento in opzione                                                                                        | Equipamento opcional                                                                                                   | Дополнительное оборудование (опция)                                                                                                   |
|  | Levage                                                                                                       | Heben                                                                                                  | Hoisting                                                                                                                        | Elevación                                                                                               | Sollevamento                                                                                                      | Elevação                                                                                                               | Подъем                                                                                                                                |
|  | Distribution                                                                                                 | Katzfahren                                                                                             | Trolleying                                                                                                                      | Distribución                                                                                            | Distribuzione                                                                                                     | Distribuição                                                                                                           | Перемещение по стреле                                                                                                                 |
|  | Orientation                                                                                                  | Schwenken                                                                                              | Slewing                                                                                                                         | Orientación                                                                                             | Rotazione                                                                                                         | Rotação                                                                                                                | Поворот                                                                                                                               |
|  | Translation                                                                                                  | Kranfahren                                                                                             | Travelling                                                                                                                      | Traslación                                                                                              | Traslazione                                                                                                       | Translação                                                                                                             | Перемещение крана                                                                                                                     |
|  | Puissance requise                                                                                            | Erforderliche Leistung                                                                                 | Required power                                                                                                                  | Potencia Necesaria                                                                                      | Potenza richiesta                                                                                                 | Potência Necessária                                                                                                    | Потребляемая мощность                                                                                                                 |
|  | Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. | Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. | This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. | Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. | Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. | Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции. |



© 2018 The Manitowoc Company, Inc.  
www.manitowoc.com